

Podmínky předplatného



1. Předmět smlouvy

- 1.1 „EPLAN“ ve smyslu těchto podmínek označuje společnost Eplan uvedenou v příslušném potvrzení zakázky a na této bázi zakládá smluvní vztah se smluvním partnerem.

„Smluvní partner“ ve smyslu těchto podmínek je osoba, podnik, podnikatel, právnická osoba soukromého nebo veřejného práva nebo veřejnoprávní organizace se zvláštním postavením, uvedená společností EPLAN v potvrzení zakázky jako smluvní strana nebo registrovaná jako uživatel na cloudové platformě Eplan.

EPLAN poskytuje smluvnímu partnerovi softwarový produkt Eplan zvolený smluvním partnerem buď

- ke stažení pro instalaci do jeho lokální IT infrastruktury nebo do lokální IT infrastruktury osoby pověřené zajištěním IT infrastruktury, nebo
- jako cloudovou aplikaci,

a to k časově omezenému používání za úplaty. Používat software je možné až po obdržení a zadání licenčního klíče a uvolňovacího kódu (license key/entitlement ID) poskytnutého smluvnímu partnerovi společností EPLAN neprodleně po uzavření smlouvy.¹ Rozsah a vlastnosti – z části volitelných – softwarových modulů vyplývají z popisu funkcí.

- 1.2 Používání softwaru vyžaduje registraci příslušného uživatele, zmocněného k používání smluvním partnerem jako jeho zaměstnanec nebo poskytovatel služeb, na cloudové platformě Eplan. Nezbytné jsou zejména následující údaje o uživateli: Příjmení, jméno, společnost smluvního partnera, e-mail, země. Smluvní partner se zaručuje za to, že jím zmocnění uživatelé během procesu registrace uvedou pravdivé údaje. Uživatel mimoto zadává osobní heslo, které umožňuje přístup ke cloudové platformě společnosti EPLAN.
- 1.3 Nebude-li sjednáno jinak, je předmětem smlouvy standardní verze příslušného softwaru a příslušná standardní podpora. Standardní verze bude smluvnímu partnerovi přenechána ve verzi obecně vydané společností EPLAN při uzavření smlouvy.
- 1.4 Předmětem smlouvy není zdrojový kód (source code) softwaru. Veškerá práva k němu zůstávají společnosti EPLAN.
- 1.5 Pro povahu softwaru poskytovaného společností EPLAN je rozhodující výhradně příslušný platný popis funkcí, dostupný smluvnímu partnerovi před uzavřením smlouvy. Povahu, která přesahuje rámec popisu funkcí, zejména nelze vyvozovat z jiných znázornění softwaru ve

¹ První uvolňovací kód/eid kód je platný do termínu splatnosti faktury, po uhrazení faktury je kód/eid následně prodloužen.

veřejných projevech nebo v reklamě společnosti EPLAN a/nebo výrobce a jejich zaměstnanců či prodejních partnerů, leda že by společnost EPLAN smluvnímu partnerovi povahu přesahující rámec popisu funkcí výslovně potvrdila v textové podobě (e-mailem).

2. Uzavření smlouvy

- 2.1 Veškeré nabídky společnosti EPLAN jsou nezávazné. To platí i v případě, kdy společnost EPLAN přenechá smluvnímu partnerovi popisy produktů s aktuálně platnými cenami. EPLAN si vyhrazuje autorská práva ke všem dokumentům vztahujícím se k EPLAN produktům.
- 2.2 Objednání produktů smluvním partnerem představuje závazný návrh na uzavření smlouvy. Pokud z objednávky nevyplývá nic jiného, je společnost EPLAN oprávněna nabídku na uzavření smlouvy přijmout do tří pracovních dnů od jejího doručení společnosti EPLAN.
- 2.3 Přijetí probíhá potvrzením společností EPLAN v textové podobě (e-mailem).

3. Rozsah používání

- 3.1 EPLAN uděluje smluvnímu partnerovi jednoduché nevýhradní právo na používání („licence“) standardního softwaru podle těchto smluvních podmínek a v rozsahu licenčního modelu společnosti EPLAN platného při uzavření smlouvy. Veškeré používání standardního softwaru přesahující tento rámec je vyloučeno, leda že by společnost EPLAN předem v textové podobě (e-mailem) odsouhlasila rozšířené používání.
- 3.2 Společnost EPLAN poskytuje smluvnímu partnerovi licenci jednoho z níže pod písm. a) až d) uvedených typů, vždy omezenou na používání k jeho vlastním účelům. Licence je poskytována od uzavření smlouvy a podléhá odkládací podmínce úplného zaplacení prvního poplatku za předplatné v příslušné platné výši.
 - a) Single-Licence: Jednoduché a časově omezené právo na používání, které se však obsahově a prostorově omezuje na jedinou instalaci na jedinou hardwarovou pracovní stanici nebo do odpovídající cloudové aplikace. Rozsah používání licence pro jednoho uživatele nezahrnuje přístup prostřednictvím firemní sítě ani prostřednictvím připojení ke vzdálené ploše (RDP).
 - b) Concurrent-License: Jednoduché a časově omezené právo na používání, které se však obsahově a prostorově omezuje na instalaci na víc počítačů v interní podnikové síti, přičemž síť se smí geograficky rozprostírat pouze po oblasti země, ve které má smluvní partner své sídlo. Počet maximálního souběžného používání v síti se řídí počtem nezávisle na sobě běžících základních systémů (nikoli add-on systémů/modulů), poskytovaných a aktivovaných v rámci licence a spravovaných serverovým softwarem pro správu licencí poskytnutým společností EPLAN. Má-li smluvní partner sídlo s Evropském hospodářském prostoru (EHP), ve Velké Británii (GB) nebo ve Švýcarsku, platí licence pro celý EHP, Velkou Británii (GB) a Švýcarsko.

- c) WAN-License: Pokud smluvní partner zakoupí WAN licenci, platí úprava z výše uvedeného bodu 3.2 písm. b) s tím, že se síť smluvního partnera smí rozprostírat po celém světě.
- d) Concurrent named user license: Software smějí používat jen registrovaní, jmenovitě zadaní uživatelé. Případná další nebo jiná omezení, která z tohoto druhu licence vyplývají – zejména příslušnost produktů k produktovým rodinám – jsou stanovená ve specifických produktových dokumentech.

3.3 Vlastní účely smluvního partnera jsou jeho interní obchodní operace. Vyloučeno je:

- a) zajišťování obchodních operací pro podniky spojené se smluvním partnerem,
„Propojené podniky“ ve smyslu těchto smluvních podmínek jsou právně samostatné podniky, které a) drží většinu podílů nebo většinu hlasovacích práv v jiném podniku (většinový podíl) a podniky, které pod takový většinový podíl spadají, nebo b) které mohou přímo či nepřímo vykonávat rozhodující vliv na jiný podnik (dominantní vztah) a podniky, které pod takový dominantní vztah spadají, nebo c) které jsou řízené společným vedením nebo jsou na sobě jinak závislé.
- b) provozování ve výpočetním středisku pro třetí strany,
- c) dočasné poskytování standardního softwaru (například v rámci poskytování aplikačních služeb) jiným podnikům nebo
- d) používání standardního softwaru ke školení osob, které nejsou zaměstnanci nebo jinými pracovníky smluvního partnera,

ledaže by společnost EPLAN smluvnímu partnerovi takové používání v textové podobě povolila. Provozování třetí stranou z pověření, pod kontrolou a výhradně k účelům smluvního partnera (IT outsourcing, hosting) je povoleno. Smluvní partner nesmí používat technická řešení, kterými by chtěl dosáhnout používání, jež přesahuje rámec zakoupené licence, tj. zejména prostřednictvím dongle serverů nebo aplikací pro vzdálenou plochu.

3.4 Rozmnožovat standardní software je přípustné jen v míře a jen v počtu, ve kterých je to pro používání v souladu se smlouvou nezbytné. Smluvní partner smí dle technických možností a v potřebném rozsahu pořizovat záložní kopie standardního softwaru. Pokud smluvní partner standardní software zakoupil ve formě pro stažení z internetu, je oprávněn standardní software zkopírovat na datový nosič. Kopie na přenosných datových nosičích je nutné jako takové označit, opatřit je poznámkou o autorských právech odpovídající originálnímu datovému nosiči a počet a místo uložení těchto kopií přiměřeně dokumentovat. Na vyžádání společnosti EPLAN musí smluvní partner poskytnout vhodný důkaz plnění své povinností podle první věty tohoto odstavce.

3.5 Úprava softwaru, zejména dekompilace, je smluvnímu partnerovi zakázána, leda že by společnost EPLAN smluvnímu partnerovi odpovídající úpravy povolila v textové podobě (e-mailem). Ve výjimečných případech se smí smluvní partner od zákazu úprav odchýlit i bez výslovného povolení, pokud je opatření nezbytné – zejména v případě hrozícího omezení

funkčnosti nebo výpadku systému – nezbytné

- a) k zajištění interoperability s jiným hardwarem a softwarem používaným smluvním partnerem,
- b) k zajištění nebo obnovení používání v souladu s určením,
- c) k odstranění závažné chyby.

- 3.6 Pokud EPLAN přenechá smluvnímu partnerovi v rámci opravy nebo péče novou verzi standardního softwaru, která nahrazuje dříve přenechané předměty smlouvy (stará verze), podléhá těmto smluvním podmínkám i nová verze.
- 3.7 Pokud EPLAN poskytne smluvnímu partnerovi novou verzi standardního softwaru, zanikají ve vztahu ke staré verzi oprávnění smluvního partnera, aniž by byla nutná výslovná žádost o vrácení nebo smazání ze strany společnosti EPLAN. Smluvní partner smí starou verzi nadále používat, dokud to bude z důvodů kompatibility nezbytné, zejména v případě, že jeho smluvní partneři nebo dodavatelé používají starší verze; celkový počet zakoupených licencí se tím nezvyšuje. Vůči společnosti EPLAN nemá ve vztahu ke staré verzi nárok na softwarové servisní služby, zejména na péči a údržbu. Pokud smluvní partner používá s novou verzí soubor původně uložený ve staré verzi, nebude tento soubor nadále možné upravovat pomocí staré verze.
- 3.8 Společnosti EPLAN nevznikají v důsledku smluvně sjednaného používání standardního softwaru v souladu s jeho určením žádná práva k souborům, dokumentaci ani ostatním datům smluvního partnera.

4. Instalace, školení, softwarové služby a konzultace

- 4.1 Pokud je software smluvnímu partnerovi společnosti EPLAN poskytován ke stažení, odkazuje EPLAN pro instalaci softwaru na pokyny k instalaci popsané v aplikační dokumentaci, zejména na popis hardwarového a softwarového prostředí, které musí být u smluvního partnera k dispozici. Na přání smluvního partnera zajistí EPLAN instalaci softwaru na základě zvlášť uzavřené dohody a příslušných platných ceníkových cen.
- 4.2 Instruktaž a zaškolení poskytuje EPLAN na základě zvláštní dohody se smluvním partnerem na bázi příslušných platných ceníkových cen.
- 4.3 Smluvní partner využívá servisních služeb, které nabízí společnost EPLAN v souladu s příslušným aktuálním popisem plnění servisních služeb (SWS). Nebude-li sjednáno jinak, poskytuje EPLAN servisní služby jen k nejnovější verzi programu poskytnuté smluvnímu partnerovi. Servis se vztahuje na software i na příslušnou EPLAN software dokumentaci. Práva a povinnosti smluvního partnera k verzím programu nově dodaným v rámci servisních služeb se řídí těmito Podmínkami předplatného.
- 4.4 V případě vydání nových verzí softwaru obdrží smluvní partner příslušnou standardní verzi, která vyplývá z příslušného popisu funkcí. Za převzetí případných úprav podle specifikace

zákazníka je odpovědný sám smluvní partner. Servis se nevztahuje na individuální programy a úpravy softwaru podle specifikace zákazníka na základě customizačních technologií, jako jsou programování API, skriptování, individualizace kmenových dat, dávkové soubory atd. Případné práce, které jsou v této souvislosti nezbytné k zachování provozuschopnosti po dodání nových verzí standardního softwaru, musí smluvní partner objednat a uhradit zvlášť.

4.5 Součástí smlouvy mezi smluvním partnerem a společností EPLAN nejsou následující služby:

- a) servisní služby pro programy používané smluvním partnerem za jiných než společností EPLAN specifikovaných podmínek používání;
- b) přizpůsobení softwaru novým vydáním operačního systému nebo převod softwaru na operační systémy, pro které není software společnosti EPLAN všeobecně schválený;
- c) servisní práce, které smluvní partner podniká tím, že buď on, nebo osoba, která spadá do jeho oblasti odpovědnosti, nebude dodržovat návod k obsluze, že bude docházet k jiným formám chybné obsluhy nebo že v důsledku zaviněného porušení povinností dojde k poškození či změně softwaru nebo datového nosiče, na kterém se software nachází;
- d) případné servisní služby na místě instalace;
- e) vzdělávací služby prostřednictvím prostředků pro dálkovou komunikaci, například prostřednictvím infolinky, webových konferencí nebo online školení.

Pokud smluvní partner v textové podobě takové doplňkové konzultační služby objedná, je společnost EPLAN oprávněna naúčtovat za služby poskytnuté v souladu s objednávkou příslušné platné ceny, zejména příslušné hodinové sazby a cestovní náklady.

5. Používání ve formě cloudové aplikace, dostupnost

- 5.1 Pokud smluvní partner k softwaru přistupuje prostřednictvím cloudové platformy (používání ve formě cloudové aplikace), nese odpovědnost za funkčnost přístrojů používaných k přístupu, za přítomnost potřebného hardwarového a softwarového prostředí a také za zajištění připojení k internetu. Smluvní partner je povinen nakládat se svými přihlašovacími údaji důvěrně a nepředávat je třetím stranám.
- 5.2 Smluvní partner je povinen svá data pravidelně zálohovat tak, aby je bylo možné kdykoli obnovit i v případě poruchy nebo výpadku systému. EPLAN nenese žádnou zodpovědnost za ztrátu dat smluvního partnera v důsledku zanedbání povinnosti smluvního partnera adekvátně zálohovat data a tím zajistit, že s přiměřeným úsilím lze ztracená data obnovit.
- 5.3 Smluvní partner je povinen společnosti EPLAN oznámit poruchy nebo chybné fungování cloudové platformy a/nebo aplikací dostupných na platformě, a to neprodleně po jejich odhalení. Přijme veškerá opatření, která umožní zjistit příslušnou poruchu nebo chybné fungování a jejich příčiny a usnadnit či urychlit jejich odstranění; smluvní partner bude

zejména svá zjištění transparentně dokumentovat.

- 5.4 Smluvnímu partnerovi není bez předchozího souhlasu společnosti EPLAN povoleno třetím stranám zpřístupňovat nebo přenechávat cloudovou platformu včetně softwarových aplikací, které se na ní nacházejí. Souhlas musí mít textovou podobu.
- 5.5 Smluvnímu partnerovi není za žádných okolností povoleno používat obsah ke kopírování a/nebo vytváření jiných imitací cloudové platformy nebo aplikací, které jsou na ní dostupné. Není oprávněn (a) cloudovou platformu používat nepovoleným způsobem, (b) zajišťovat si přístup k neautorizovaným oblastem aplikací, (c) na platformu ukládat nezákonný, nemravný či pohoršlivý obsah, (d) vědomě poskytovat sekvence se škodlivými součástmi, (e) prostřednictvím platformy rozesílat nevyžádané reklamní zprávy (spam) nebo (f) do fungování cloudové platformy jinak škodlivě zasahovat.
- 5.6 Pokud smluvní partner poruší povinnosti, které mu ukládají tyto podmínky používání, může EPLAN po předchozím písemném informování smluvního partnera dočasně zablokovat jeho přístup ke cloudové platformě, jestliže to znamená, že se tím zamezí porušování těchto povinností. Blokace bude zrušena, jakmile zanikne její důvod. Pokud bude smluvní partner navzdory odpovídajícímu upomenutí v textové podobě nadále nebo opakovaně porušovat své povinnosti, může EPLAN smlouvu mimořádně vypovědět bez dodržení výpovědní lhůty a účet smluvního partnera trvale smazat. EPLAN si vyhrazuje právo na uplatnění dalších zákonných práv.
- 5.7 EPLAN odpovídá za řádné fungování aplikací dostupných v rámci cloudové platformy jen po internetovou přípojku výpočetního střediska, ve kterém jsou aplikace provozovány. EPLAN neodpovídá za bezporuchový provoz ostatních propojení pro přenos dat. Aplikace jsou považované za „dostupné“, dokud smluvní partner nenahlásí poruchu nebo dokud společnost EPLAN poruchu nerozpozná. Měření doby výpadku začíná od doručení hlášení smluvního partnera společnosti EPLAN nebo od rozpoznání poruchy společností EPLAN.
- 5.8 Nebude-li v rámci smlouvy o úrovni služeb upraveno jinak, činí dostupnost cloudu a aplikací, které obsahuje, 98 % v kalendářním měsíci. Pokud nebude z důvodů zapříčiněných společností EPLAN dosažena průměrná dostupnost a tato průměrná dostupnost neklesne v kalendářním měsíci pod 80 %, obdrží smluvní partner paušální dobropis ve výši 20 % měsíčního poplatku za balíček služeb dotčený poruchou, jestliže smluvní partner nedostupnost neprodleně nahlásí. Klesne-li hodnota dostupnost v jednom měsíci pod tuto hodnotu, obdrží smluvní partner dobropis na celý měsíční poplatek, jestliže smluvní partner nedostupnost neprodleně nahlásí. Dobropis bude za měsíc smluvního období, postižený menší dostupností, účtován vždy poměrně a vyúčtován na konci smluvního období. Poměrná náhrada za smlouvy o softwarovém servisu je vyloučena. Pokud smlouva skončí, obdrží smluvní partner náhradu v peněžní podobě. Další nároky z důvodu nedosažení uvedené průměrné dostupnosti – bez újmy na právech, které smluvnímu partnerovi přísluší podle těchto podmínek používání nebo na základě právních předpisů – jsou vyloučené.

5.9 Závady v plnění, které jsou založené na některé z následujících událostí, nejsou považovány za doby výpadku a při výpočtu dostupnosti se nezohledňují:

- a) potřebná údržba;
- b) poruchy, výpadky a překážky v plnění, které pocházejí z domény smluvního partnera;
- c) výpadky zapříčiněné působením třetích stran (například útoky typu Denial of Service) nebo vyšší moci.

EPLAN provádí pravidelnou údržbu, mimo jiné za účelem nahrání aktualizací a upgradů. Pokud by údržba měla zapříčinit přerušení plnění, EPLAN smluvního partnera předem informuje v textové podobě. EPLAN bude negativní vliv prováděné údržby minimalizovat.

5.10 Smluvnímu partnerovi bude v rámci dostupných aplikací prostřednictvím portálu „DATA PORTAL“ umožněn přístup mimo jiné k produktovým datům artiklů, komponent a přístrojů nejrůznějšího druhu od různých výrobců (digitální produktová data). Smluvní partner je oprávněn digitální produktová data dále používat v rámci podmínek používání. Výhradně EPLAN nebo příslušný výrobce rozhoduje, která digitální produktová data, v jaké formě a v jakém rozsahu budou smluvnímu partnerovi poskytnuta. EPLAN bude digitální produktová data sestavovat vždy pečlivě. EPLAN však nemůže ověřovat jejich úplnost, správnost a aktuálnost. Může se stát, že jednotlivá digitální produktová data budou chybná, neúplná či zastaralá. Za to, ani za vhodnost dat ke splnění specifických účelů použití smluvního partnera EPLAN neručí.

5.11 Specifikace jednotlivých produktů popisovaných v rámci digitálních produktových dat vyplývá z datového listu příslušného výrobce. Shoda digitálních produktových dat v aplikacích poskytovaných společností EPLAN se skutečnou povahou a vlastnostmi artiklů, komponent a přístrojů není garantována. V případě pochybností se smluvní partner za účelem ověření specifikací produktu obrátí na příslušného výrobce. K tomuto účelu může využít funkci „zpětné vazby“.

5.12 EPLAN bude digitální produktová data do aplikací zařazovat v souladu s dohodami uzavřenými s příslušnými výrobci. To platí i pro pozdější aktualizace. EPLAN data veškerých výrobců zahrnuje se stejnou vahou a podle jednotných kritérií a žádného z výrobců bez věcného důvodu neupřednostňuje ani neznevýhodňuje. Na základě aktivit ze strany uživatelů se mohou určité informace od výrobců zobrazovat favorizovaně, například v důsledku častého výběru daného výrobce nebo stahování jeho produktových dat. V této skutečnosti nelze spatřovat jakékoli doporučení ze strany společnosti EPLAN. EPLAN poskytuje příslušnému výrobcí možnost doprovodné propagace ve vhodné formě a v rámci technických možností (např. zobrazování bannerů), za jejíž obsah odpovídá výhradně výrobce.

5.13. Společnost EPLAN si vyhrazuje právo přesunout jednotlivé softwarové funkce, které jsou aktuálně dostupné v jednotlivých řešeních platformy Eplan (tedy software s lokální instalací, dále jen „on Premise“) do cloudu v nadcházejících verzích. Příslušné softwarové funkce jsou uvedeny a popsány v popisu funkcí pro příslušnou verzi softwaru platformy Eplan. Dokud má smluvní partner platnou smlouvu o softwarových službách se společností EPLAN, může

smluvní partner pokračovat ve využívání softwarových funkcí přesunutých do cloudu v rozsahu uvedeném v popisu funkcí. V případě, že smluvní partner ukončí smlouvu o softwarových službách a nepřejde na předplatné, může smluvní partner pokračovat v používání softwarových licencí Eplan zakoupených „on Premise“ ve verzi, kterou naposledy používal. Pokud není smluvně dohodnuto jinak, jakékoli další právo používat funkce dostupné v cloudu smluvním partnerem je v tomto případě vyloučeno a společnost EPLAN není k tomuto zavázána.

Add-On systémy a moduly (Add-Ons), elementy nebo další funkce (API programy) mohou být používány pouze ve stejné verzi jako jsou základní softwarové systémy Eplan.

V případě, že smluvní partner ukončí smlouvu o poskytování softwarových služeb, společnost EPLAN není povinna zachovat kompatibilitu verzí s Add Ons, elementy nebo s dalšími funkcemi, které byly přesunuty do cloudu a byly používány smluvním partnerem.

6. Ochrana předmětů smlouvy

- 6.1 Nebudou-li na smluvního partnera podle této smlouvy výslovně převáděna práva, zůstávají všechna práva k předmětům smlouvy (a ke všem kopiím vytvořeným smluvním partnerem) – zejména autorská práva a práva k průmyslovému vlastnictví – společnosti EPLAN nebo v případě dodání softwaru třetích stran příslušnému dodavateli tohoto softwaru. To platí i pro úpravy předmětů smlouvy společností EPLAN, poskytovatelem licence nebo třetími stranami.
- 6.2 Smluvní partner bude přenechané předměty smlouvy uchovávat pečlivě tak, aby vyloučil jejich zneužití. Třetím stranám předměty smlouvy (ať už v nezměněné, či v přepracované podobě) zpřístupní jen na základě souhlasu společnosti EPLAN. Souhlas musí mít textovou podobu (e-mail). Za třetí strany nejsou považováni zaměstnanci smluvního partnera ani jiné osoby, které se u smluvního partnera zdržují nebo v jeho sféře působí za účelem používání předmětů smlouvy v souladu se smlouvou.
- 6.3 Smluvnímu partnerovi je zakázáno měnit nebo odstraňovat upozornění na autorská práva, značky a/nebo kontrolní čísla či znaky společnosti EPLAN nebo příslušného poskytovatele licence. Pokud by smluvní partner předměty smlouvy pozměnil nebo upravil, tato upozornění a značky převezme do pozměněné verze předmětu smlouvy.
- 6.4 Smluvní partner vede dokumentaci kopií předmětů smlouvy, které v souladu se smlouvou zhotoví na nosičích dat, a také místa jejich uložení, na dotázání o nich společností EPLAN poskytne informace a společnosti EPLAN na žádost umožní nahlédnout do svých záznamů.
- 6.5 Pokud bude smluvní partner datové nosiče, paměťová média nebo jiný hardware, na kterém jsou uloženy předměty smlouvy (v částečné či dílčí, nezměněné či přepracované podobě), předávat třetím stranám nebo pokud se vzdá jejich bezprostředního držení, zajistí, aby před předáním nebo vzdáním se držení byly uložené předměty smlouvy kompletně a trvale smazány.

- 6.6 Společnost EPLAN je oprávněna opatřit veškeré instalace softwaru s ochranou proti kopírování softwaru (online licenční klíč), která smluvnímu partnerovi umožňuje časově omezené používání softwaru v souladu s dobou stanovenou v potvrzení objednávky. Smluvní partner je povinen neprodleně v textové podobě informovat společnost EPLAN o rozpoznatelném omezení funkčnosti softwarové ochrany. Pokud Smluvní partner stále používá hardwarovou ochranu proti kopírování (hardwarový klíč), společnost EPLAN vymění vadné hardwarové klíče za online licenční klíč výměnou za vrácení starého hardwarového klíče - pokud to bude technicky možné. Pokud Smluvní partner ztratí hardwarový klíč nebo pokud o něho přišel, může společnost EPLAN podmínit poskytnutí online licenčního klíče opětovnou úhradou poplatku za používání softwaru, ledaže by smluvní partner prokázal nesporné zničení donglu.
- 6.7 Smluvní partner musí ve sféře svého vlivu zajistit, aby byl software používán jen tehdy, je-li zajištěn buď funkčním donglem nebo platným online licenčním klíčem. V případě zaviněného porušení této povinnosti náleží smluvní náhrada škody ve výši prostého předplatného za tři (3) roky. Smluvní partner má právo poskytnout důkaz o tom, že v jednotlivém případě nevznikla žádná nebo vznikla ve srovnání s paušálem jen malá škoda; stejně tak má EPLAN právo požadovat náhradu prokázané vyšší škody.

7. Práva na používání, vyhodnocení

- 7.1 Pokud při zpracování digitálně modelovaných produktů nebo výsledků práce (obsahu) smluvního partnera vznikne použitím softwaru poskytovaného společností EPLAN nový nebo upravený obsah, ke kterému může být založeno samostatné právo k průmyslovému vlastnictví, přísluší výhradně smluvnímu partnerovi.
- 7.2 Pokud smluvní partner software používá jako cloudovou aplikaci, je společnosti EPLAN povoleno zaznamenávat a vhodným způsobem vyhodnocovat způsob používání softwaru Eplan (např. kroky obsluhy, editovací funkce a používání vstupních polí) a také zvolenou konfiguraci softwaru a hardwaru. Poznatky získané z vyhodnocení využije EPLAN v neindividualizovatelné formě k vylepšování uživatelské přívětivosti, rozsahu funkcí a výkonnosti softwaru. Automatizované vyhodnocování obsahu nebo výsledků ve smyslu bodu 7.1 probíhá jen se souhlasem příslušného uživatele a jen k účelu umožnit další funkce softwaru Eplan.
- 7.3. Společnost EPLAN má právo podniknout veškeré zákonem povolené kroky k tomu, aby se zabránilo zneužívání jejich softwarových produktů. V této souvislosti může software Eplan zahrnovat bezpečnostní mechanismus, který dokáže detekovat instalaci nebo používání nelegálních kopií softwarového programu Eplan a shromažďovat a přenášet data o těchto nelegálních kopiích (např. IP a MAC adresy). Shromážděná data neobsahují žádná data smluvního partnera vytvořená softwarovými programy Eplan. Při používání softwaru Eplan uděluje smluvní partner souhlas s tímto detekováním a shromažďováním dat, dále také s jejich přenosem a užíváním, pokud je nalezena nelegální kopie. Společnost EPLAN si také vyhrazuje právo používat hardwarové uzamykací zařízení, software pro správu licencí

a/nebo online licenční klíč ke kontrole přístupu k softwaru Eplan. Smluvní partner nebude podnikat jakékoli kroky k obejití nebo zmaření účelu jakéhokoli takového opatření. Používání softwarových programů Eplan bez požadované ochrany proti kopírování hardwaru nebo online licenčního klíče poskytovaného společností EPLAN je zakázáno.

- 7.4. Společnost EPLAN může shromažďovat, zpracovávat a uchovávat osobní údaje smluvního partnera v souladu s předpisy příslušných zákonů o ochraně údajů, směrnic a dalších předpisů.
- 7.5. Pokud by společnost EPLAN analyzovala data smluvního partnera, činí tak výhradně v rámci přípustného rozsahu podle zákona o ochraně údajů.

8. Nepřevoditelnost práva na používání

Právo na používání softwaru, udělené společností EPLAN v souladu se smlouvou smluvnímu partnerovi, není převoditelné. Přenechání předmětů smlouvy třetím stranám je zakázáno. Platí to i pro dočasné přenechání a také pro úplné či bezúplatné poskytnutí možnosti používání třetím stranám, bez ohledu na to, zda se předměty smlouvy přenechávají v hmotné či nehmotné podobě nebo je k nim pouze poskytován přístup.

9. Povinnost součinnosti a informační povinnost smluvního partnera

- 9.1 Smluvní partner se informoval o zásadních funkčních parametrech softwaru a nese riziko, zda budou parametry odpovídat jeho požadavkům a potřebám. V případě nejasností nebo pochybností si musí před uzavřením smlouvy zajistit informace od pracovníků společnosti EPLAN nebo odborné poradenství od třetích stran.
- 9.2 Zřízení funkčního – a také s ohledem na doplňkovou kapacitu a systémové zdroje dostatečně dimenzovaného – hardwarového a softwarového prostředí pro používání softwaru spadá do oblasti odpovědnosti smluvního partnera.
- 9.3 Smluvní partner před použitím softwaru poskytovaného společností EPLAN důkladně otestuje, zda software neobsahuje vady a je použitelný ve stávajícím hardwarovém a softwarovém prostředí. To platí i pro software, který od společnosti EPLAN obdrží v rámci záruky a péče.
- 9.4 Smluvní partner dodržuje pokyny poskytnuté společností EPLAN pro instalaci a provozování softwaru; v pravidelných intervalech si bude na webových stránkách www.eplan.cz nebo www.eplan-sk.sk zjišťovat informace o aktuálních pokynech, které zohlední při provozování.
- 9.5 Pokud společnost EPLAN převzala další povinnosti plnění nad rámec poskytnutí předmětů smlouvy, poskytuje smluvní partner v potřebném rozsahu bezúplatnou součinnost na jejich splnění, například tím, že poskytne pracovníky, pracovní prostory, hardware a software, elektrickou energii, data a telekomunikační zařízení.

- 9.6 Smluvní partner poskytne společnosti EPLAN za účelem vyhledání a odstranění chyb přístup k předmětům smlouvy, a to podle volby společnosti EPLAN buď přímo, nebo prostřednictvím dálkového přenosu dat.
- 9.7 Smluvní partner přijme přiměřená opatření pro případ, že by software jako celek nebo v částech nepracoval řádně (prostřednictvím každodenního zálohování dat, diagnostiky poruch, pravidelné kontroly výsledků zpracování dat atd.). Pokud smluvní partner výslovně předem neupozorní na něco jiného, smí společnost EPLAN vycházet z toho, že všechna data smluvního partnera, s nimiž může EPLAN přijít do styku, jsou odborně zálohována.
- 9.8 Smluvní partner nese škody a vícenáklady z porušení svých povinností.

10. Povinnost přezkoumání a reklamace vad v případě závad

- 10.1 Projeví-li se během doby trvání smlouvy na předmětu smlouvy závada, smluvní partner o ní společnost EPLAN neprodleně informuje. Pokud smluvní partner závadu, kterou rozpoznal nebo při povinném výkonu svých podnikatelských povinností kontroly mohl rozpoznat, vůči společnosti EPLAN nereklamuje nebo ji nereklamuje včas, ztrácí nárok na záruku. Pro závady, které byly smluvnímu partnerovi známy už při uzavření smlouvy nebo které zůstaly neodhalené z důvodu hrubé nedbalosti, je uplatnění záručních nároků vyloučeno.

11. Vady kvality a vlastnického práva, ostatní nedostatky v plnění

- 11.1 V případě závažné závady poskytne společnost EPLAN nejprve záruku formou následného plnění. Za tímto účelem poskytne EPLAN podle svého uvážení smluvnímu partnerovi novou verzi softwaru bez vad nebo vadu odstraní. Za odstranění vady se rovněž považuje, pokud EPLAN ukáže smluvnímu partnerovi přiměřené možnosti, jak se vyhnout účinkům vady.
- 11.2 V případě vad vlastnického práva EPLAN nejprve poskytne záruku formou následného plnění. Za tímto účelem poskytne EPLAN podle svého uvážení smluvnímu partnerovi právně bezchybnou příležitost použít dodané smluvní položky nebo náhradní nebo upravené smluvní položky stejné hodnoty.
- 11.3 Smluvní partner je povinen přijmout novou verzi softwaru, pokud smluvní rozsah funkcí zůstane zachován a přijetí nepovede k významným nevýhodám.
- 11.4 Právo smluvního partnera ukončit smlouvu z důvodu selhání poskytnutí služby je vyloučeno, ledaže oprava nebo náhradní dodání v přiměřené lhůtě selhaly; nevýznamné snížení vhodnosti se nebere v úvahu. EPLAN uhradí škody nebo náhradu zbytečných výdajů způsobených vadou v mezích stanovených v těchto Podmínkách.
- 11.5 Pokud EPLAN poskytuje služby v případě poruchy nebo odstranění závad, aniž by to byla jeho povinnost, může EPLAN požadovat za tyto služby odměnu v souladu se svými obvyklými sazbami. To platí zejména v případě, kdy vada nemůže být prokázána nebo ji nelze přičítat EPLANu. Kromě toho má EPLAN nárok na náhradu za dodatečné výdaje

vzniklé v důsledku toho, že smluvní partner řádně nesplnil své povinnosti kontroly a oznámení vad.

- 11.6 Pokud třetí strana uplatní nároky, které brání smluvnímu partnerovi ve výkonu práv na užívání, která jí smlouva přiznává, smluvní strana o tom neprodleně písemně informuje EPLAN. Smluvní partner tímto zmocňuje společnost EPLAN, aby sama vedla právní kroky proti třetím stranám u soudu i mimo něj. Pokud je smluvní partner žalován, konzultuje to se společností EPLAN a právní kroky, zejména uznání nebo narovnání, učiní pouze se souhlasem EPLAN.
- 11.7 Smluvní partner může odvodit práva z jiných porušení povinností ze strany EPLAN pouze pokud písemně informovala EPLAN o porušení těchto povinností a poskytla EPLAN přiměřenou lhůtu k nápravě. To neplatí, pokud náprava není možná vzhledem k povaze porušení povinností. Limity uvedené v těchto Podmínkách se vztahují na náhradu škody nebo náhradu zbytečných výdajů.

12. Odpovědnost

- 12.1 EPLAN nese odpovědnost pouze v případě, že došlo k zavinění ze strany EPLAN, ledaže zákon stanoví odpovědnost i bez zavinění.
- 12.2 EPLAN odpovídá neomezeně za úmysl a hrubou nedbalost.
- 12.3 V případě zavinění, které nedosahuje bodu 12.2 (prostá nedbalost), odpovídá EPLAN
- a) neomezeně v případě újmy na životě, těle nebo zdraví;
 - b) omezeně ve výši předvídatelného, obvykle se vyskytujícího rozsahu škody za jiné škody vzniklé porušením základní smluvní povinnosti. Základní smluvní povinností je povinnost, jejíž splnění umožňuje především řádné plnění smlouvy a na jejíž dodržování se druhá smluvní strana oprávněně spoléhá.
- 12.4 Kromě části 12.3 odpovídá EPLAN výhradně za přímé škody na majetku, a to až do maximální výše 26 milionů korun českých za jednu škodnou událost, přičemž odpovědnost za všechny škodní události v kalendářním roce je omezena na 52 milionů korun českých. Odpovědnost za finanční ztrátu a jakýkoli druh následné škody, zejména za ušlý zisk, za škodu způsobenou ztrátou výroby a za škodu způsobenou třetím osobám je vyloučena.

13. Promlčení

- 13.1 Promlčecí lhůta pro záruční nároky smluvního partnera činí jeden rok. Prvá věta neplatí, pokud jsou zákonem předepsány delší lhůty, jako v případě škod na životě, těle nebo zdraví, v případě záměrného porušení povinností či porušení povinností z hrubé nedbalosti a v případě nároků na náhradu škody podle zákona o odpovědnosti za výrobek.

14. Doba trvání smlouvy, ukončení práva na používání předmětů smlouvy

- 14.1 Nebude-li upraveno jinak, smluvní poměr začíná běžet k začátku smlouvy uvedenému v potvrzení zakázky a uzavírá se na dobu neurčitou.
- 14.2 Nebude-li upraveno jinak, bude základní doba trvání smlouvy uvedena v potvrzení zakázky. Smluvní poměr mohou obě strany vypovědět nejprve po uplynutí příslušné základní doby trvání smlouvy ve lhůtě tří měsíců před koncem základní doby trvání smlouvy. Pokud se smluvní poměr nevypoví, prodlužuje se doba trvání smlouvy vždy o dalších dvanáct měsíců (období prodloužení), dokud nebude nejpozději tři měsíce před uplynutím příslušné doby trvání smlouva vypovězena. Doba trvání Softwarových služeb odpovídá době trvání smlouvy o předplatném; oddělená výpověď je vyloučená.
- 14.3 Právo obou stran na okamžitou výpověď z podstatného důvodu zůstává nedotčeno. Právo na mimořádnou výpověď má společnost EPLAN zejména tehdy, když smluvní partner závažným způsobem poruší své smluvní povinnosti, a za předpokladu marného uplynutí potřebné lhůty pro nápravu. Právo na mimořádnou výpověď má společnost EPLAN i v případě, že se smluvní partner dostane na dobu dvou po sobě následujících termínů plateb do prodlení s úhradou poplatku za předplatné nebo že se po dobu delší než dva platební termíny dostane do prodlení s částkou, která dosáhne výše poplatku za dva měsíce předplatného.
- 14.4 Výpověď vyžaduje ke své účinnosti písemnou podobu (e-mail).
- 14.5 Ve všech případech ukončení jeho oprávnění k používání (například v důsledku vypršení smlouvy, výpovědi, zrušení smlouvy) je smluvní partner povinen společnosti EPLAN bez vyzvání a neprodleně vydat všechny dodávky předmětů smlouvy včetně příslušných hardwarových komponent (např. dongl) a smazat veškeré kopie.

15. Výše poplatku a úprava cen

- 15.1 Nebude-li sjednáno jinak, je poplatek za předplatné hrazený smluvním partnerem za používání softwaru splatný k začátku příslušné doby trvání. Společnost EPLAN zašle smluvnímu partnerovi fakturu za poplatek. Všechny částky se rozumí bez DPH. Společnost EPLAN je nicméně oprávněna kdykoli, a to i v rámci trvajícího obchodního vztahu, poskytnout službu zcela nebo zčásti za platbu předem. Společnost EPLAN oznámí odpovídající výhradu nejpozději s potvrzením objednávky.²
- 15.2 Nebude-li sjednáno jinak, bude fakturovaný poplatek splatný neprodleně po doručení faktury smluvnímu partnerovi beze srážek a bezhotovostním převodem na bankovní účet společnosti EPLAN dle splatnosti uvedené na faktuře. Faktura je považována za doručenou tři dny po vystavení, leda že by smluvní partner prokázal opak. Po uplynutí výše uvedené lhůty pro platbu se smluvní partner dostává do prodlení.
- 15.3 Námitky proti fakturované částce je nutné vůči společnosti EPLAN uplatnit obratem a v textové podobě, nejpozději do dvou týdnů od doručení faktury.

- 15.4 EPLAN si vyhrazuje právo změnit podle spravedlivého uvážení poplatek za předplatné pro používání softwaru nejvýše jednou ročně podle měnících se podmínek na trhu a změn daní a poplatků či pořizovacích nákladů (např. nákladů na výrobu a licence, technické poskytování služby, zákaznický servis a realizaci operací, všeobecných nákladů, jako jsou nájemné, úroky a jiné financování, náklady na personál a poskytovatele služeb, IT systémy nebo energie) a přizpůsobit ho tak účinkům navýšení nebo snížení nákladových položek spojených s plněním nabízeným společností EPLAN.
- 15.5 Společnost EPLAN informuje smluvního partnera o úpravě ceny v textové podobě. Úpravy cen budou účinné nejdříve 60 dnů od informování smluvního partnera o úpravě ceny.² V případě navýšení ceny má smluvní partner právo na zvláštní výpověď podle bodu 18.4 těchto podmínek. Pro včasnost zvláštní výpovědi je rozhodující doručení výpovědi společnosti EPLAN.

16. Software třetích stran

- 16.1 Pro software jiných výrobců, který nebyl vyvinutý společností EPLAN a/nebo u kterého společnost EPLAN není autorem či spoluautorem a/nebo který není ve vlastnictví společnosti EPLAN, zejména pro otevřený (open-source) software (software třetích stran) platí výhradně podmínky používání a licenční podmínky příslušného výrobce. Software třetích stran (OSS) je uveden v popisu příslušné služby.
- 16.2 Žádný software třetích stran není součástí servisních služeb nebo jiných služeb údržby nebo péče o software a na takový software třetích stran se neuplatňují předpisy a úprava týkající se servisních služeb nebo služeb údržby či péče o software tvořící základ těchto podmínek. Pro software třetích stran platí výhradně podmínky příslušného výrobce softwaru třetí strany.

17. Dodržování vývozních předpisů

- 17.1 Pro (a) přepravu zboží (zboží, softwaru a technologií) přes hranice státu, jakož i (b) poskytování služeb (např. montáž, údržba, opravy, instruktáže a školení) v zahraničí nebo s extraterritoriálním účinkem, jejichž cílem plnění smluvních závazků společnosti EPLAN, se použijí vnitrostátní a evropské právní předpisy o zahraničním obchodu, a v příslušných případech také právní předpisy USA o kontrole vývozu. V souladu s těmito předpisy mohou jednotlivé dodávky nebo služby podléhat omezením nebo zákazům. V takovém případě je společnost EPLAN zproštěna plnění svých povinností plnění v rozsahu omezení nebo zákazu.
- 17.2 Smluvní strana je povinna na požádání poskytnout společnosti EPLAN odpovídající a úplné informace o konečném použití a konečném určení zboží, které má být dodáno, nebo služeb, které mají být poskytnuty. Za tímto účelem Smluvní strana připraví potřebné dokumenty na úředně stanovených formuláři a poskytne EPLAN originály těchto

² Jedná se o ty úpravy cen, které nebyly oznámeny předem v nabídce EPLAN.

dokumentů, aby je EPLAN mohla zkontrolovat a poskytnout příslušnému kontrolnímu orgánu potřebné potvrzení.

- 17.3 Pokud je vyžadováno vývozní nebo přepravní povolení nebo jiné povolení či prověření podle právních předpisů o zahraničním obchodu, jsou povinnosti společnosti EPLAN k plnění závislé na udělení takového povolení nebo prověření příslušným orgánem. Není-li povolení nebo prověření uděleno nebo existují-li jiné překážky, které brání EPLAN plnění smlouvy podle zahraničních obchodních či celních předpisů, je EPLAN oprávněna odstoupit od smlouvy v celém rozsahu nebo v rozsahu dotčené dodávky nebo poskytované služby. Již poskytnuté služby budou navraceny, pokud tomu nebrání ustanovení právních předpisů o zahraničním obchodu.
- 17.4 Dodržení dohodnutých dodacích lhůt je podmíněno včasným udělením potřebných vývozních nebo přepravních povolení nebo jiných povolení ze strany příslušného orgánu. V případě, že se zpoždění udělení potřebných povolení, prodlužuje se dodací lhůta o dobu trvání předmětného řízení a přiměřenou dobu pro opětovné zahájení po obdržení povolení; během této doby se společnost EPLAN nemůže dostat do prodlení s plněním svých závazků a povinností.
- 17.5 Smluvní strana přijme vhodná opatření, aby zajistila, že zboží, práva duševního vlastnictví, obchodní tajemství, přístupová práva nebo práva na opětovné použití ve smyslu článků 12g a 12ga nařízení (EU) č. 833/2014 a článku 8g nařízení (EU) č. 765/2006 (dále jen „sankcionované předměty“), které mu společnost EPLAN na základě této smlouvy dodá nebo poskytne a které jsou uvedeny na seznamu zboží podle článků 12g a 12ga nařízení (EU) č. 833/2014 a článku 8g nařízení (EU) č. 765/2006, nepřekročí přímo ani nepřímou území Ruské federace nebo Běloruska nebo nebudou určeny k jejich použití na těchto územích. Smluvní strana je povinna se vyvarovat i převzetí závazku podle závazkového práva, který by směřoval k jednání dle předchozí věty, stejně jako jakéhokoli ujednání, které lze kvalifikovat jako obcházení výše uvedeného zákazu dle tohoto článku.
- 17.6 Smluvní strana je povinna neprodleně informovat společnost EPLAN o činnostech třetích stran, které nasvědčují porušení povinností stanovených v článku 17.5. Při objasňování a nápravě takových situací poskytne Smluvní strana společnosti EPLAN součinnost podle svých nejlepších možností.
- 17.7 Porušení ustanovení 17.5 představuje závažné porušení smluvních povinností, které opravňuje společnost EPLAN k mimořádnému ukončení smluvního vztahu. Dále může společnost EPLAN požadovat po smluvní straně vhodné nápravné opatření.

18. Závěrečná ustanovení

- 18.1 Potvrzení zakázky zaslané společností EPLAN a tyto podmínky používání společně tvoří jednotnou smlouvu, přičemž v případě rozporů má přednost potvrzení zakázky.
- 18.2 V souvislosti s touto smlouvou a jejím navázáním se neuplatňují všeobecné obchodní

podmínky smluvního partnera. Platí to i v případě, pokud společnost EPLAN proti všeobecným obchodním podmínkám smluvního partnera nevznesla výslovnou námitku.

- 18.3 EPLAN si vyhrazuje právo přizpůsobit tyto smluvní podmínky změněným právním či technickým podmínkám, pokud tím zůstane zachována funkčnost plnění pro smluvního partnera a jedná se jen o úpravy nepodstatné pro smluvní práva a povinnosti stran. O takových změnách bude smluvní partner informován nejméně dva měsíce před plánovanou platností změn.
- 18.4 Pokud ze změn těchto smluvních podmínek vyplývají podstatné změny funkčnosti nebo plnění a/nebo se změny dotýkají základních práv a povinností stran ze smlouvy, je smluvní partner oprávněn vznést proti změně do jednoho měsíce od doručení informace o změně námitku a smlouvu vypovědět s účinností k datu platnosti změn sdělenému společností EPLAN. Výpověď musí mít pro svou účinnost textovou podobu (e-mail). Pokud výpovědní lhůta uplyne, aniž by smluvní partner smlouvu vypověděl, jsou změny považovány za účinně sjednané. V informaci o změnách upozorní společnost EPLAN smluvního partnera na jeho právo na výpověď.
- 18.5 Pokud je smluvní stranou podnikatel místně příslušným soudem pro všechny spory vyplývající z této smlouvy a v souvislosti s ní bude výhradně soud určený podle sídla EPLANu v okamžiku podání žaloby. Pokud EPLAN podává žalobu, je EPLAN rovněž oprávněn podat žalobu proti smluvní straně u místně příslušného soudu dle jejího sídla v okamžiku podání žaloby.
- 18.6 Tyto Podmínky se řídí a jsou vykládány v souladu se zákony České republiky. Zákon OSN o prodeji ze dne 11. dubna 1980 (Vídeňská úmluva CISG) bude vyloučen.
- 18.7 V případě účelových překladů těchto smluvních podmínek do místního jazyka má v případě jakéhokoli právního sporu přednost anglická verze.

© EPLAN

Stav: Leden 2025